

Izrek

1. Uredba Sveta (ES) št. 1968/2006 z dne 21. decembra 2006 o finančnih prispevkih Skupnosti v Mednarodni sklad za Irsko (2007–2010) se razglasi za nično.
2. Učinki Uredbe št. 1968/2006 se ohranijo do začetka veljavnosti nove uredbe, sprejete v razumnem roku in na ustrezni pravni podlagi.
3. Razglasitev ničnosti Uredbe št. 1968/2006 ne vpliva na veljavnost izvedenih plačil niti na veljavnost zavez, sprejetih na podlagi navedene uredbe.
4. Evropski parlament in Svet Evropske unije nosita svoje stroške.
5. Irska, Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska ter Komisija Evropskih skupnosti nosijo svoje stroške.

(¹) UL C 155, 7.7.2007.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 3. septembra 2009 – Papierfabrik August Koehler AG, Bolloré SA, Distribuidora Vizcaína de Papeles SL proti Komisiji Evropskih skupnosti

(Združene zadeve C-322/07 P, C-327/07 P in C-338/07 P) (¹)

(Pritožba — Omejevalni sporazumi — Trg samokopirnega papirja — Neujemanje med obvestilom o ugotovitvah o možnih kršitvah in sporno odločbo — Kršitev pravice do obrambe — Posledice — Izkrivljanje dokazov — Udeležba pri kršitvi — Trajanje kršitve — Uredba št. 17 — Člen 15(2) — Smernice o načinu določanja glob — Načelo enakega obravnavanja — Načelo sorazmernosti — Obveznost obrazložitve — Razumno trajanje postopka pred Sodiščem prve stopnje)

(2009/C 256/04)

Jeziki postopka: nemščina, francoščina in španščina

Stranke

Tožeče stranke: Papierfabrik August Koehler AG (zastopniki: I. Brinker in S. Hirsbrunner, odvetnika, J. Schwarze, univerzitetni profesor), Bolloré SA, (zastopnika: C. Momège in P. Gassenbach, odvetnika), Distribuidora Vizcaína de Papeles SL (zastopnika: E. Pérez Medrano in M. T. Díaz Utrilla, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: W. Mölls in F. Castillo de la Torre, zastopnika, H.-J. Freund in N. Coutrelis, odvetnika)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (peti senat) z dne 26. aprila 2007 v zadevi Bolloré in drugi proti Komisiji (T-109/02,

T-118/02, T-122/02, T-125/02, T-126/02, T-128/02, T-129/02, T-132/02 in T-136/02) – Omejevalni sporazum o določitvi cen v sektorju samokopirnega papirja – Kršitev pravice do obrambe v zvezi z dokazi o sodelovanju tožeče stranke pri kršitvi pred oktobrom 1993 (napačni, pomanjkljivi, nasprotujoči si dokazi) – Kršitev načel enakega obravnavanja in sorazmernosti v zvezi z določitvijo globe (tožeča stranka je majhno družinsko podjetje, ki nima dostopa do trga kapitala)

Izrek

1. Sodba Sodišča prve stopnje z dne 26. aprila 2007 v združenih zadevah Bolloré in drugi proti Komisiji (T-109/02, T-118/02, T-122/02, T-125/02, T-126/02, T-128/02, T-129/02, T-132/02 in T-136/02) se v delu, ki se nanaša na družbo Bolloré SA, razglasi za nično.
2. Odločba 2004/337/ES z dne 20. decembra 2001 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 Pogodbe ES in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/E-1/36.212 – Samokopirni papir) se v delu, ki se nanaša na družbo Bolloré SA, razglasi za nično.
3. Pritožbe družb Papierfabrik August Koehler AG in Distribuidora Vizcaína de Papeles SL se zavrnejo.
4. Komisiji Evropskih skupnosti se naloži plačilo stroškov postopka na prvi stopnji in pritožbe v zadevi C-327/07 P.
5. Družbama Papierfabrik August Koehler AG in Distribuidora Vizcaína de Papeles SL se naloži plačilo stroškov v zadevah C-322/07 P in C-338/07 P.

(¹) UL C 223, 22.9.2007.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 3. septembra 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Rechtbank te 's-Gravenhage – Nizozemska) – AHP Manufacturing BV proti Bureau voor de Industriële Eigendom

(Zadeva C-482/07) (¹)

(Patentno pravo — Lastniška zdravila — Uredbi (EGS) št. 1768/92 in (ES) št. 1610/96 — Dodatni varstveni certifikat za zdravila — Pogoji za podelitev certifikatov dvema ali več imetnikom osnovnih patentov za isti proizvod — Pojasnilo glede obstoja še nerešenih prijav)

(2009/C 256/05)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Rechtbank te 's-Gravenhage